Docente: **Bruce D. Marron**
Ciclo: **25-2**
Materia: **Terminología Especializada en Documentos de Tecnología e Ingeniería**
Curso: **IT0627**
Licenciatura: **Interpretación y Traduccíon**
Horario: **Jueves 16:00 – 19:00**
Grupo: **6A**

HW01.1 Scientific Field Assignment Rubric (convert to 10 point scale)

Criteria	5 Points	4 Points	3 Points	2 Points	1 Point
Content Depth and Accuracy	Comprehensive, well-researched information about one scientific field with exceptional historical details for both global and Mexican contexts	Solid research with clear information about scientific field and mostly accurate historical context	Basic information covering most key points about scientific field	Limited information with some historical inaccuracies	Minimal research with significant gaps in understanding
Writing Quality	Exceptional clarity, sophisticated language, perfect grammar, and coherent flow	Clear writing with minor grammatical errors, good organization	Readable writing with some grammatical issues	Difficult to understand, numerous grammatical errors	Poorly written, lacks coherence
Reference Quality	More than 3 credible, scholarly sources properly cited	3 credible sources with minor citation issues	3 sources with some credibility concerns	Fewer than 3 sources or questionable references	No credible references
Translation Accuracy	Flawless translation maintaining original meaning, tone, and technical language	Very good translation with minimal loss of original meaning	Acceptable translation with some minor meaning shifts	Significant translation errors affecting comprehension	Incomprehensible or incorrect translation
Presentation and Formatting	Perfectly formatted, meets all word count requirements (750+ words), visually professional	Meets most formatting requirements with minor deviations	Partially meets formatting guidelines	Significant formatting issues	Does not meet basic formatting requirements
Historical Coverage	Exceptional depth in both global and Mexican scientific	Strong coverage of both global	Adequate historical information	Limited historical context	Minimal or no historical information

Criteria	5 Points	4 Points	3 Points	2 Points	1 Point
	field history, with unique insights	and Mexican historical contexts	with some gaps		

Additional Notes:

- Select one (1) field of science. You will become an expert in this field and will share your knowledge with the class. To begin your path to expertise, you will write, and then translate, a two-page paper on the history of your selected field of science. The first page of the paper will be dedicated to the general history the field. The second page of each paper will be dedicated to the history of the field in Mexico.
- Total word count must be at least 750 words
- Papers should be two (2) pages
- 3-4 paragraphs per page